



و ان طائفن من المؤمنین اقتتلوا فاصلحو بيخفا  
اور اگر اہل ایمان میں سے دو گروہ آپس میں لڑ جائیں تو ان کے درمیان صلح کرو  
(انجرات)

# مصالحت

شماره 4 جون 2006

اپنے مال و اسباب یا عزت و آبرو کی طرف سے غافل رہنا اور یہ فرض کر لینا کہ یہ خود بخود محفوظ رہیں گے سوائے نادانی کے اور کچھ نہیں

## صنفي حساسيت اور اس کی آگہی

(صنف اور جنس)

جنس: قدرتی طرف سے مرد اور عورت کو روایت کی گئی حیاتیاتی یا جسمانی خصوصیات مثلاً عورت کی بچہ پیدا کرنے کی خصوصیت یا مردوں کی راجھی اور زوجگیں

صنف: ایسا معیاری رویہ جو جنس کی بنیاد پر کام ہوسکے اور مسائل اور اختیارات کی تقسیم کرتا ہے اور اس بنیاد پر مرد اور عورت کے کرداروں کا تعین کرتا ہے اور انہیں یہ کردار سنانے پر مجبور کرتا ہے۔

### جنس اور صنف میں فرق

#### صنف

- معاشرتی
- دلت کے ساتھ تبدیلی آتی ہے
- ہر معاشرے میں مختلف

#### جنس

- قدرتی
- ناقابل تبدیلی
- ہر معاشرے میں یکساں

صنف کا تعلق ان معاشرتی تعلقات سے ہے جو مردوں اور مردوں انجیوں اور بچوں کے درمیان سماجی اور اخلاقی قدروں سے متعین کیے ہیں مختلف معاشروں میں جنسوں اور مردوں انجیوں اور بچوں کے روایت مختلف ہیں بعض معاشروں میں یہ سماجی تعلقات زیادہ مشروط ہوتے ہیں ان میں مردوں اور عورتوں کو تعلیم صحت ملازمت اور دیگر شعبوں میں برابر کے مواقع ملتے ہیں۔ جب کہ کچھ معاشروں میں عورتوں کو برابر کی سہولتیں نہیں ہوتیں۔

جنس دوسری طرف متعین کردہ حیاتیاتی تفریق کی طرف اشارہ کرتی ہے مثال کے طور پر عورت بچوں کو جنم دیتی ہے اور دودھ پلاتی ہے اس سے زیادہ کوئی اور صنف مرد اور عورت میں نہیں۔ دونوں یکساں طور پر کام کرنے کی صلاحیت رکھتے ہیں جیسا کہ گائے یا چکرا یا سفالی کرنا گاڑی چلانا وغیرہ۔

صنفي کردار کسی معاشرے کی کوئی یا دوسرے معاشرتی گروہوں میں یکجہ ہو سکتے ہیں۔ وہ مرد اور مادہ کے مطابق سرگرمیوں اور ذمہ داریوں پر مشرک لگاتے ہیں۔ صنفي کردار برعکس اصل اخلاقیات اور مذہب سے متاثر ہوتا ہے اور نظریاتی معاشری اور سیاسی ماحول سے بھی صنف تربیت کے عمل اور مختلف معاشرے کی ثقافت کے ذریعے لگھی جاتی ہے گھر، سکول، ذرائع ابلاغ اور کام کرنے کی جگہ صنفي تربیت کے ادارے ہیں۔ صنفي پیداؤں سے ہی اپنی جنس کا فرق سمجھتے ہیں۔ بلکہ ان کے پیدا ہونے سے پہلے صنف کی بنیاد پر ان کے لئے مخصوص کیے گئے رنگوں کے کپڑے خریدے جاتے ہیں۔ نیا لڑکوں کے لئے اور گھائی لڑکیوں کیلئے اور سمجھتے ہیں کہ ان کا وہ یہ کس طرح کا ہونا چاہیے تاکہ دوسرے انہیں زیادہ کی حیثیت سے الگ الگ پہچانیں۔ پوری زندگی والدین اور استادوں شاگردوں کی ثقافت اور معاشرے کے ذریعے اپنی خیالات کو مشروط بنایا جاتا ہے۔

پیداؤں کی گھریلے (اندرونی) جو قدرتی سمجھی جاتی ہیں: "ان کاموں کے گروہ معاشرہ تہیب پاتا ہے"

کردار

بچوں کی پیداؤں پر وہی گھریلے دیکھ بھال اور ذمہ داریاں اور کام ہوتا ہے جو ان کی نشوونما اور دیکھ بھال کرتا اور مستقبل کے لیے بھی افرادی قوت پیدا کرنا (مثلاً آدی اور کام کرنے والے بچے)

### News Letter

#### چیف پیئرن

نجیب اللہ ملک  
ایڈیٹر، نیشنل ایجوکیشنل کونسل، لاہور

#### چیف ایڈیٹر

لطیفہ کریم (م) محمد شہباز  
ایڈیٹر، نیشنل ایجوکیشنل کونسل، لاہور

#### مینیجنگ ایڈیٹر

غلام محمد بیگ  
مدیر، ایجوکیشنل سروسز، لاہور

### مع معاونین

- شاہین تیسرا، انجمن: بنیاد فاضلہ، لاہور
- طلحہ سعید: عورت فاؤنڈیشن، لاہور
- فرح مسافر پرویز: سی ایس ایف ڈی، لاہور
- فرخندہ اقبال: ایس ایس پی (H&WA)

### مع فہرست عنوانات

1. صنفي حساسيت اور اس کی آگہی
2. تقاریریں سیشن برائے عہدہ داران بار ایجوکیشنل اور میجران پریس کلب انک
3. ٹریڈنگ آف اسٹریٹیز
4. عوامی آگہی برائے ضلع انک کی منظوری
5. انسانی حقوق کا پہلا چارٹر



### ٹریڈنگ آف ماسٹر ٹریڈر پشاور

کیونٹی کی سیاسی سرگرمیاں (بیرونی) جو کام سمجھی جاتی ہیں، وہ سیاسی نوعیت کے تمام کام جو مرکبیت کی سطح پر کرتے ہیں مثلاً قومی یا علاقائی سیاست اور جس سے عزت حیثیت اور طاقت کا تصور جڑا ہے۔

پیداواری سرگرمیاں (بیرونی) جو کام سمجھا جاتا ہے، وہ تمام کام جو مرد و عورت معاشرے کے لیے کرتے ہیں۔ یا وہ بیرونی اور کوچ کر بیس لے سکتے ہیں۔ ہمیں بازار کاروبار کو بیکر پیداوار و تعمیر و شامل ہیں جیسے زراعت کے میدان میں کچھ عورتیں خود کسان ہیں۔ کچھ مزدوری لے کر کام کرتی ہیں۔ کچھ اپنے خاندانوں کے ہاتھ بنتی ہیں۔ اس کے باوجود ان سب کی حیثیت کا نوعی ہے۔

کیونٹی کی سماجی سرگرمیاں (اندرونی) جو قدرتی ہیں، عورتوں کی تمام کیونٹی سطح پر سرگرمیاں جو کسان کے پیداواری کردار سے جڑی ہوئی ہیں۔ مثلاً پانی بھرنا اور بچھن منع کرنا، بوزھوں اور بناروں کی تیار سازی کرنا، تقسیم و بنا اور دیگر رضا کارانہ کام جو کہ وہ اپنے فارغ اوقات میں گھر سے باہر انجام دیتی ہیں۔

”مصنف کی بنیادی طور پر تین سرگرمیاں ہوتی ہیں“

### پیداواری کام

اسی میں سامان کی پیداوار اور خرچ یا فروخت کرنے کے لئے خدمات (مثلاً زراعت یا ٹیکسٹائل) شامل ہیں۔ یہ عام طور پر ایسے کاموں کی طرف اشارہ کرتا ہے جس میں آمدنی حاصل کی جاتی ہے ان سرگرمیوں سے پیسہ یا فوائد خود پر خرچ کرنے یا مارکیٹ میں بیچنے کے لئے اور خاندان کی افزائش کو محفوظ کرنے کے لئے حاصل کیے جاتے ہیں۔ مصنف کی سماجی ساخت نے ان سرگرمیوں کا ذمہ مردوں کے اوپر ڈالا ہے جن سے یہ کام سیکھی جاتی ہے کہ وہ اپنے خاندانوں کو خوش اسلوبی سے چلانے اور مسائل میں کرنے والے فرد کے طور پر اپنا کردار بہتر طور پر سر انجام دیتے ہوئے باہر کے بھی کردار پیش کے ماحول میں ذراغ اور وسائل میں کریں گے۔ دیگر الفاظ میں وہ خاندان کی ضروریات کو پورا کرنے کے لئے وسائل پیدا کرتے ہیں۔ باوجود کہ معاشرے نے یہ سرگرمیاں مردوں کے ذمہ دلی ہیں مگر حقیقت یہ ہے کہ اس پیداواری کام میں عورتیں لڑکیاں اور لڑکے بھی شریک ہوتے ہیں جیسے کچھ زراعت کے ساتھ عورت کا کردار جڑا ہوا ہے۔

### پیداؤشی کام

دوسرے کاموں میں حیاتیاتی پیداؤشی کام شامل ہوتا ہے ساتھ میں دوسرے کاموں جو خاندان کی دیگر بھال اور حفاظت کرنے سے تعلق رکھتی ہیں شامل ہیں۔ اس میں کام کرنے کی استعداد، اشتراکی نظام اور بچوں کی تعلیم و صحت کی دیگر بھال، نشوونما اور گھر کی ذمہ داری جیسے تمام امور سمجھی آجاتے ہیں۔ پیداؤشی کام انسانیت کی بھال کے لیے جس میں اہم ہیں۔ لیکن اسے بہت کم بنیادی کام کی حیثیت دی جاتی ہے۔ غربت زدہ علاقوں میں پیداؤشی کام جسمانی نوعیت کا ہوتا ہے بہت وقت اور مشقت درکار ہوتی ہے۔ اور یہ ہمیشہ عورتوں اور بچوں کی ذمہ داری سمجھا جاتا ہے۔

### کیونٹی کا کام

کیونٹی کے کام سے مراد اشتراک، سماجی تقریبات اور خدمات ہیں مثلاً تہوار، تقریبات، کیونٹی کی علاقائی سرگرمیاں، اداروں اور تنظیموں میں شمولیت، علاقائی سیاسی سرگرمیاں وغیرہ۔ اس طرح کے کام کا سماجی تجزیہ نہیں کیا جاتا۔ حالانکہ اس کے لئے کافی رضا کارانہ وقت کی ضرورت ہوتی ہے۔ کیونٹی کے روحانی اور ثقافتی ترقی کے لیے ضروری ہوتے ہیں۔ اور یہ کیونٹی کو مربوط اور خود بخار بناتے ہیں۔ اس کام میں مرد و عورت دونوں شامل ہوتے ہیں اگرچہ ان کے کام میں سختی تقاضا نہیں دیا جاتا۔

مرد و عورت لڑکا لڑکی کی سب کون تینوں اقسام کے کاموں میں شرکت کی ضرورت ہے۔ اگرچہ زیادہ تر معاشروں میں عورت ہی پیداؤشی کام کرتی ہے۔ ایک کام کی نوعیت میں اضافہ دوسرے کو متاثر کرتا ہے۔ کام کی زیادتی کے باوجود عورتیں ترقیاتی کاموں میں حصہ نہیں لے پاتیں۔ اور اگر وہ شرکت کرتی ہیں تو ان کا زیادہ تر وقت بھی باؤٹی پیداواری ٹریڈنگ اور بینک میں صرف ہوا جاتا ہے۔ جس کے بعد ان کے پاس دوسرے گھر لے کر کاموں اور بچوں کی نگہداشت کے لیے کم وقت بچتا ہے۔



### تعارفی سیشن برائے عہدہ داران بار ایسوسی ایشن اور ممبران پریس کلب انگل



پروجیکٹ کے مقاصد کے حصول میں معاونت کے لئے عہدہ داران ضلعی تحصیل بار ایسوسی ایشن انگل اور ممبران پریس کلب انگل کے ساتھ ایک تعارفی سیشن منعقد کیا گیا تاکہ انہیں مصالحت انجمن کے کام کرنے کے طریقہ کار اور فائدے سے روشناس کروانے کے ساتھ ساتھ پراجیکٹ کے مقاصد سے بھی آگاہ کیا جاسکے۔ دونوں تعارفی سیشنوں میں بار ایسوسی ایشن کے عہدہ داران اور ممبران پریس کلب نے بھرپور شرکت کی۔ صدر ضلعی بار ایسوسی ایشن انگل اور دیگر عہدہ داران نے پریس کلب کے بعد اپنے بھرپور تعاون کا یقین دلایا۔ انہوں نے بھی بہاؤ پلور ضلع کی طرز پر تمام بار ایسوسی ایشنوں میں مصالحت انجمنوں کو فعال بنانے اور خواتین کے حقوق کے تحفظ اور ان کی رہنمائی و معاونت کے لئے فری بیگل ایئر کمیٹیاں تشکیل دینے کا فیصلہ کیا۔ ممبران پریس کلب نے بھی تعارفی پریس کلب کے بعد پراجیکٹ کے مقاصد کو بے حد سراہا اور عوام ان اس کو مصالحت انجمن کے کردار اور حقوق نسواں سے روشناس کروانے میں بھرپور کردار ادا کرنے کی یقین دہانی کروائی۔

### عوامی آگاہی مہم برائے ضلع انگل کی منظوری

مصالحت انجمن سیشن ڈی ووکنس (MAJA) انگل نے اپنی مینڈیٹ منقہ سنی 2006ء میں ضلع مصالحت انجمن کے پاس میں عوامی آگاہی مہم کے آغاز کیلئے تجویز اور ورک پلان کی منظوری دی۔ ضلع میں عوامی آگاہی مہم مصالحت انجمن جسٹس ویو وکنس (MAJA) انگل کی زیر نگرانی بیرون ریویوز ڈیپارٹمنٹ سوسائٹی چلانے کی۔ اس مہم کے دوران مصالحت انجمن اور تھرسواں کے بار سے میں پریسز، ریسٹورنٹ اور پبلک وٹھ رہنمائی کر چھبر کے جائیں گے۔ ریڈیو اور اخبارات کے ذریعے لوگوں کو مصالحت انجمن اور ان کے فوائدے سے آگاہی دلوائی جائے گی۔ علاوہ ازیں یونین کونسل کی سطح پر بھی عوامی آگاہی کے پروگرام منعقد کرانے جائیں گے۔ تاہم زیادہ سے زیادہ لوگ مصالحت انجمن سے واقفیت حاصل کر سکیں اور ان فورم کے ذریعے اپنے تنازعات حل کروا کر ان کے فوائدے سے فیض یاب ہو سکیں۔

### ٹریڈنگ آف ماسٹر ٹریڈرز

مصالحت انجمنوں کی استعداد کار میں اضافہ اور انہیں مقامی حمایت سے آگاہی کیلئے ایک مربوط طریقہ پر مہم شروع کیا گیا ہے۔ اس سلسلہ میں ایک کڑی کے طور پر مور 29 مئی تا 2 جون 2006ء پتھر میں پانچ روزہ مشترکہ ٹریڈنگ آف ماسٹر ٹریڈرز منعقد ہوئی۔ اس ٹریڈنگ میں چاروں صوبوں سے چھ چھٹرکار نے ٹریڈنگ حاصل کی۔ یہ ٹریڈنگ دو ماڈیولز پر مشتمل تھی جن میں ایک دو روزہ ماڈیول مقامی حمایت (Gender sensitization) اور آئٹین روزہ ماڈیول قانونی تدریس (Legal literacy) پر مشتمل بھی پنجاب سے چھ شریکار۔ شیخ طارق محمود۔ میاں اصغر علی۔ ملک مشتاق احمد۔ عرفان احمد خان۔ امتیاز عارف اور ظفر احسن نے تربیت حاصل کی۔ یہ ماسٹر ٹریڈرز اپنے اپنے صوبوں میں ٹریڈنگ ٹیموں کے ساتھ فیلڈ میں ٹارگٹ گروپ کو ٹریڈنگ مہیا کر سکیں۔

## انسانی حقوق کا پہلا چارٹر

### خطبہ الوداع

یہ خطبہ حضور ﷺ نے 9 اداؤں (10 ربیع الثانی 623ء) کو مکہ میں حج کے موقع پر دیا تھا خدا کی حمد و ثنا کے بعد آپ نے فرمایا۔

”اے لوگو میری بات دھیان سے سناؤ کیونکہ یہ بات میں بھی نہیں چاہتا کہ آئندہ سال میں تمہارے درمیان رہوں گا یا نہیں۔ جو بھی میں کہتا ہوں وہ سزا اور ہر بات انہیں سزا جو آج یہاں موجود نہیں ہیں۔ اے لوگو! جس طرف تم اس دن کو اس مینے کو اور اس شہر کو قائل احرام سمجھتے ہو ایسے ہی ہر مسلمان کے جان و مال کو احترام چاہو۔ جن کی امانتیں تمہارے پاس ہیں وہ حق داروں کو لوٹا دو کسی کو تکلیف مت دو کہ کوئی تمہیں تکلیف نہ پہنچائے یا درخو کہ تم کو بالآخر اپنے رب کی طرف لوٹ کر جانا ہے اور وہ صرف تمہارے اعمال کو شمار کرے گا۔

اللہ نے سو فوری سے منع فرمایا ہے چنانچہ آج کے بعد سو حرام کیا جاتا ہے۔ ہاں سزا یہ تمہارا ہے اور تم کو کہتے ہو۔ تم کسی کے ساتھ زیادتی نہیں کرو گے نہ تمہارے ساتھ زیادتی ہوگی۔ یہ اللہ کا فیصلہ ہے کہ وہ نہیں ہوگا چنانچہ عباس ابن آل مطلب کا وہ جب الوداع و حلف کیا جاتا ہے۔ حضور اسلام سے قبل کیے جانے والے ہر عمل کا کوئی دعویٰ نہیں ہوگا چنانچہ جب سے پہلے میں رہا۔ ہر عادت کے نقل کے دعویٰ سے دستبردار ہوتا ہوں۔

شیطان سے فرار رہو کیونکہ وہ تمہارے دین کا دشمن ہے وہ وہاں سے ہے کہ اب بلا سے بلا معاملات میں تم کو گمراہ نہیں کر سکتا مگر چھوٹے چھوٹے معاملات میں اس کی گمراہی سے خبردار رہو۔

اسے لوگو اس پر کوئی شک نہیں کہ مورخوں پر تمہارے کچھ حقوق ہیں مگر ان کے بھی تم پر حقوق ہیں۔ یاد رکھو کہ تم نے اللہ کی مرضی اور نیت کے مطابق اپنے حق میں لیا ہے۔ اگر وہ تمہارے حقوق ادا کریں تو ان کی خیر رکھو اور ان کا خیال رکھو اور ان کے ساتھ نرمی سے پیش آؤ اپنی بی بیوں کے ساتھ مہربانی کا برتاؤ کرو کیونکہ وہ تمہاری شریک حیات اور معاون و مددگار ہیں۔ یہ تمہارا حق ہے کہ جس سے تم نہ بچا ہو اس سے وہ نہیں اور بھی آلودہ و آلودہ ہوں۔

تمام انسان آدم و حوا کی اولاد ہیں کسی عربی کسی عجمی پر اور عجمی کو عربی پر کوئی فوقیت حاصل نہیں۔ سفید فام کو عجمی پر یا عجمی کو سفید فام پر کوئی فوقیت حاصل نہیں سوائے تقویٰ اور پرہیزگاری کے جان لو کہ تمام مسلمان آپس میں بھائی بھائی ہیں۔ درمیان اخوت کا رشتہ ہے کسی مسلمان کے مال پر دوسرے مسلمان کا اس وقت تک کوئی حق نہیں جب تک یہ مال اسے رضا مندی سے نہ دیا جائے۔

آپس میں نا انصافی مت کرو۔ کہ ایک دن تمہیں اپنے اعمال کے لئے اللہ کے حضور جواب دہ ہونے ہے۔ میں تمہیں خبردار کرتا ہوں میرے دین سے جانے کے بعد حق کی راہ سے مت ہٹنا۔ جو لوگ میری بات سن رہے ہیں یہ بات دوسروں سے کہیں گے اور وہ آگے سنائیں گے۔ ہو سکتا ہے جو سب کے بعد ستمو میری بات ان سے بہتر سمجھے جو ابھی یہ بات ان سے ہیں۔

### محترم قارئین

پرائیکٹ نے ضلع بہاولپور اور ضلع ایک میں عوام کو مصالحت انجمن کے قواعد سے آگاہ کرنے اور تازمات کے عمل کے لئے انہیں مصالحت انجمن کی طرف راغب کرنے کے لئے ایک عوامی مہم کا آغاز کر دیا ہے۔ آپ سے گزارش ہے کہ ہمیں اپنی تمام تر سہولتیں فراہم کریں تاکہ عوامی آگاہی مہم سے زیادہ سے زیادہ فائدہ حاصل کئے جاسکیں۔

### اطلاع

#### قواعد و ضوابط برائے مصالحت انجمن

حکومت پنجاب نے بذریعہ نوٹیفیکیشن نمبر SO(R)38-1/2005 مورخہ 30 مئی 2006ء مصالحت انجمنوں کیلئے پنجاب مقامی حکومت مصالحت انجمن (تخلیل و طریقہ کار) قواعد و ضوابط 2006ء جاری کر دیئے ہیں۔ اب پنجاب بھر میں تمام مصالحت انجمنیں ان قواعد و ضوابط پر عملدرآمد کرنے کی پابند ہیں۔ پرائیکٹ کی طرف سے تمام معاون اداروں، تنظیموں اور افراد کو ان قواعد و ضوابط کی آراء و انکس زبان میں مطبوعہ کاپیاں فراہم کی جارہی ہیں تاکہ جملہ مصالحت انجمنیں موثر طریقے سے اپنے افعال ادا کرسکیں۔



### اطلاع

#### تازمات کا فوری اور بلا معاوضہ حل

عوام الناس خصوصاً خواتین کو مطلع کیا جاتا ہے کہ ضلع بہاولپور اور ضلع ایک کی تمام بی بیوں کو نسلوں میں مصالحت انجمن تشکیل پانچکی ہیں جبکہ پنجاب کے دیگر اضلاع میں بھی مصالحت انجمنوں کی تشکیل جاری ہے۔ اپنے تازمات و مسائل کے حل کے لئے اپنی مصلحت پر مبنی کونسل میں مصالحت انجمن سے رجوع کریں۔ مصالحت انجمن آپکے تازمات و مسائل کے حل میں آپ کو بلا معاوضہ راہنمائی و مدد فراہم کرے گی۔

مزید معلومات اور راہنمائی کے لئے اسٹنٹ ڈائریکٹر لوکل گورنمنٹ بہاولپور فون نمبر 0621-9250176 اسٹنٹ ڈائریکٹر لوکل گورنمنٹ ایک فون نمبر 057-9316239 یا صوبائی پرائیکٹ نیچر فون نمبر 042-7242844 پر رابطہ کریں۔

